

DODATOK Č. 1

k Zmluve o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT POS terminálu / k Zmluve o prijímaní platobných kariet na platenie za nakúpený tovar alebo poskytnuté služby
uzatvorenej dňa 25.06.2013

medzi zmluvnými stranami:

1. UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel: B, vložka číslo: 3608

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B

obchodné miesto: Košice, ul. Roosveltova 10 PSČ: 040 01

č. tel. +421 55 6805112

(ďalej len „Banka“)

a

2. Obchodné meno: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Sídlo: Bardejovská 6, 04329 Košice
IČO: 31701914
DIČ: 2020488206
(ďalej len „klient“),
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 559/V

v mene ktorého koná:

Meno: Ing. Richard Majza, MBA

Funkcia: Predseda predstavenstva

Meno: Ing. Juraj Krempaský

Funkcia: Člen predstavenstva

Článok I.

Banka a klient (ďalej len „zmluvné strany“) sú účastníkmi buď Zmluvy o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT POS terminálu alebo Zmluvy o prijímaní platobných kariet na platenie za nakúpený tovar alebo poskytnuté služby (ďalej pre ktorúkoľvek z nich len „Zmluva“). Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy ako je uvedené nižšie v tomto dodatku k zmluve (ďalej len „tento dodatok“).

Článok II.

Predmetom tohto dodatku je: [* pozn. - označte krížikom]

- zmena paušálneho poplatku a výšky provízie
 pridanie ďalšieho platobného terminálu na existujúce predajné miesto
 pridanie ďalšieho platobného terminálu na nové predajné miesto
 zmena typu terminálu
 iné zmeny: **presun POS terminálu z pracoviska Bardejovska 6, Košice na pracovisko Rooseveltova 3, Košice**

a to vo vzťahu k predajným miestam klienta uvedených v článku III:

Článok III.

1. Číslo účtu klienta: 6610186022/1111

2. Zasielanie výpisov (avíz) o transakciách e-mailom na e-mailovú adresu:

Periodicita výpisu: Denný Týždenný Mesačný

3. Zoznam predajných miest:

Predajné miesto	Počet terminálov	Typ terminálu	Variabilný symbol	Multi ID	Typ prevádzky	Kontaktná osoba
názov prevádzky a presná adresa (ulica, číslo, PSČ, mesto)		(A1, A2, B, C, D)			(napr. hotel, obuv, reštaurácia,)	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Variabilný symbol sa skladá z 10 číslic a definuje sa do systému na základe dohody s Klientom.

4. Typ a komunikácia platobného terminálu:

A1	Stacionárny terminál s komunikáciou cez telefónnu linku T-Com a verejnú dátovú sieť. Klient musí mať zriadenú telefónnu linku a hradí si náklady za volanie POS terminálu. Náklady na verejnú dátovú sieť klient neplatí.
A2	Stacionárny terminál s komunikáciou cez ISDN T-Com a verejnú dátovú sieť. Klient musí mať zriadenú ISDN linku a hradí si náklady za volanie POS terminálu. Náklady na verejnú dátovú sieť sú klient neplatí.
B	Stacionárny terminál s komunikáciou cez sieť mobilných operátorov (GPRS). Náklady na komunikáciu sú zahrnuté v poplatkoch za POS terminál.
C	Prenosný terminál s komunikáciou cez sieť mobilných operátorov (GPRS). Náklady na komunikáciu sú zahrnuté v poplatkoch za POS terminál.
D	Stacionárny terminál s komunikáciou cez internet prostredníctvom protokolu SSL. Klient musí mať zriadené internetové pripojenie u prevádzkovateľa internetovej siete, ktorému hradí klient náklady za internetové pripojenie a prenos dát..

6. Údaje na potvrdenke (je možné stanoviť pre každý terminál samostatne):

- riadok 1 (max 24 znakov):
- riadok 2 (max 24 znakov):
- riadok 3 (max 24 znakov):
- riadok 4 (max 24 znakov):

7. Poplatky:

- a. Inštalačný poplatok vo výške:
 - i. Štandardná inštalácia: 0,- EUR (do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy)
 - ii. Expresná inštalácia: 120,00 EUR (do 2. pracovného dňa od podpisu Zmluvy, ak to dovoľia technické a ľudské kapacity)
- b. Transakčný poplatok vo výške: 0,- EUR / 1 Transakcia
- c. Mesačný paušálny poplatok za doplnkovú službu „Zadávanie variabilných symbolov na úrovni POS terminálu a ich zobrazovanie vo výpisoch o transakciách“: 0,99 EUR / 1 POS terminál
- d. Mesačný paušálny poplatok za doplnkovú službu „Multi ID funkcia“ (zadefinovanie rôznych čísel bankových účtov alebo podnikateľských subjektov na úrovni terminálu) 0,99 EUR / dodatočné ID POS terminálu
- e. Výška provízie bola na základe schválenej výnimky stanovená nasledovne:

Provízia v %				
Mesačný paušálny poplatok	Karty UniCredit Bank	Domáce platobné karty*	Zahraničné platobné karty**	Diners Club International
0,- EUR	1,10%	1,10%	1,30%	3,0%

* Ostatné domáce platobné karty - platobné karty vydané slovenskými bankami a pobočkami zahraničných bánk so sídlom v SR okrem platobných kariet vydaných UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky a platobných kariet vydaných Diners Club Int.

** Zahraničné platobné karty – platobné karty vydané zahraničnými bankami, t.j. vydané mimo územia SR, okrem platobných kariet vydaných Diners Club Int.

*** Pri doplnkovej službe Multi ID – dodatočné ID POS terminálu neplatí klient mesačný paušálny poplatok.

F) Jednorazový poplatok za zmenu typu EFT POS terminálu je vo výške: 49,00 € / za 1 POS terminál

G) Jednorazový poplatok za opätovné školenie je vo výške: 49,00 € / za jedno predajné miesto

H) Jednorazový poplatok za odinštaláciu 1 EFT POS terminálu je vo výške: 89,00 €

I) Jednorazový poplatok za dodatočnú inštaláciu 1 contactless zariadenia je vo výške: 29,00 €

J) Jednorazový poplatok za neoprávnený servisný zásah na 1 EFT POS terminály je vo výške: 49,00 €

K) Jednorazový poplatok v prípade nepripravenej prevádzky a nutnosti opätovnej inštalácie a sprevádzkovania EFT POS terminálu je vo výške: 49,00 €.

Výška provízie bude Klientovi zúčtovaná podľa typu použitej karty na dennej báze nasledujúci pracovný den. Mesačné paušálne poplatky budú Klientovi zúčtované 1x mesačne najneskôr k 10 dňu v mesiaci.

Výška provízie bude Klientovi zúčtovaná podľa typu použitej karty na dennej báze nasledujúci pracovný den. Mesačné paušálne poplatky budú Klientovi zúčtované 1x mesačne najneskôr k 10 dňu v mesiaci.

- **Sezónny EFT POS terminál a jeho aktivácia/deaktivácia:**

V prípade sezónneho EFT POS terminálu je mesačný poplatok v období jeho nepoužívania (deaktivácie) vo výške 6,31 €. Obdobie nepoužívania (deaktivácie) je dohodnuté:

od.....
do.....

Pri aktivácii/deaktivácii EFT POS terminálu Bankou je povinnosťou Klienta vyzvať Banku o aktiváciu/deaktiváciu príslušného EFT POS terminálu.

- **Pripravenosť prevádzky klienta pre inštaláciu POS terminálu vyžaduje, aby klient zabezpečil:**

- sieťová zásuvka s napätím 230 V/50 Hz, max. vzdialenosť 2 m od miesta inštalácie terminálu
- prevádzková teplota pracovného prostredia 0 až 40⁰ C a vlhkosť pracovného prostredia 20 až 90 %,
- v prípade pripojenia prostredníctvom telefónnej linky, funkčná telekomunikačná zásuvka, ktorou je možné pripojiť terminál do telekomunikačnej siete, max. vzdialenosť 2 m od miesta inštalácie terminálu,
- v prípade GPRS komunikácie signál mobilných operátorov,
- v prípade pripojenia prostredníctvom internetovej linky, funkčná internetová zásuvka, ktorou je možné pripojiť terminál do siete prevádzkovateľa internetu, max. vzdialenosť 2 m od miesta inštalácie terminálu.

Článok IV.

1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli v článku II. tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a zmluva je platná v znení týchto zmien a, ak z článku II. nevyplýva iné, zmeny sú účinné podpisom tohto dodatku.

2. Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, jeden pre klienta, jeden pre banku.
3. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto dodatku neplatným, nedotýka sa to platnosti ostatných ustanovení; pre prípad neplatnosti sa zmluvné strany zaväzujú neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami zodpovedajúcimi hospodárskemu účelu zmluvy a tohto dodatku a úmyslu strán pri ich uzatváraní.
4. Tento dodatok obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli.
5. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, porozumeli mu a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to:

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V mene Banky:

V Košiciach, dňa 11.09.2015

podpísané
Ing. Pavol Petrák
Vedúci tímu, Firemní klienti Košice

podpísané
Ing. Karol Humeník
Vzťahový manažér, Firemní klienti Košice

V mene Klienta:

V Košiciach, dňa 11.09.2015

podpísané
Ing. Richard Majza , MBA
Predseda predstavenstva

podpísané
Ing. Juraj Krempaský
Člen predstavenstva